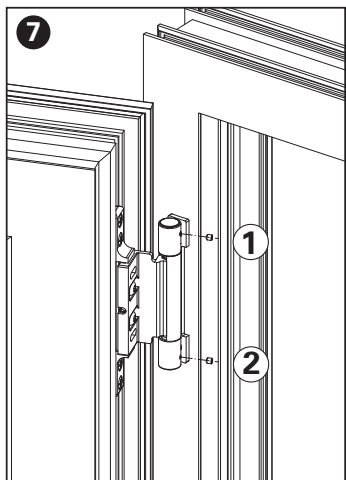


Inserire l'anta nel telaio e avvitare il perno **a** finché l'anello centrale si posiziona al centro rispetto agli anelli laterali.  
Avvitare il perno **b** a filo dell'anello superiore. Inserire i tappi ed il coperchio centrale.

Insert the sash into the frame and drill in the pin marked **a** until the central barrel is in the centre between the frame plate.  
Drill in the pin **b** flush fit to the upper ring. Fit the caps and the central cover cap.

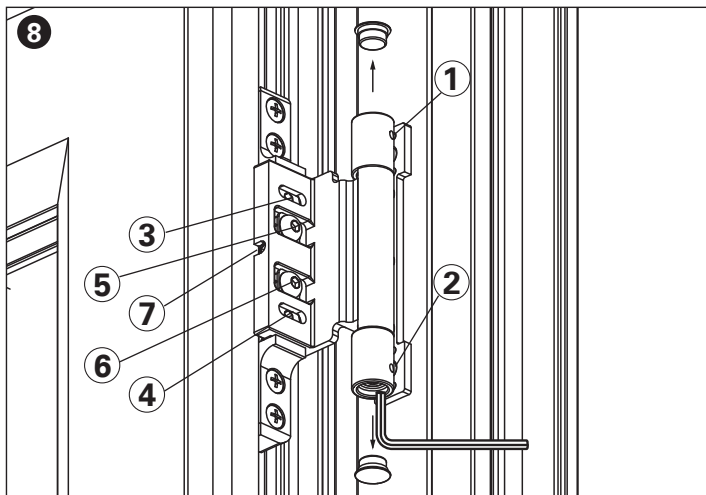
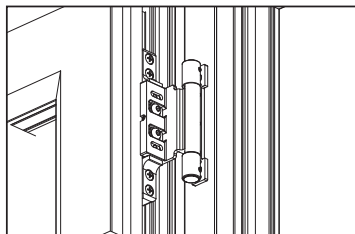
Flügel in Rahmen einführen und Stift **a** soweit einschrauben bis das Mittelteil mittig zwischen den Seitenteilen zu liegen kommt. Stift **b** bündig zur oberen Seitenteilrolle einschrauben. Endkappen und Mittelteilabdeckung aufsetzen.



Aprire l'anta ed inserire i grani di sicurezza **1** e **2**

open the sash and screw in the security screws marked **1** and **2**.

Türflügel öffnen und Sicherheitsschrauben **1** und **2** eindrehen



Regolazione laterale:  
agire sulle viti **3** e **4** con chiave a brugola da 4mm.  
Regolazione  $\pm 2$ mm.

Regolazione in altezza:  
Togliere i tappi e allentare i grani **1** e **2**. Agire sulla vite con chiave a brugola da 4mm come indicato in figura.  
Regolazione  $\pm 4$ mm.

Regolazione in profondità:  
Allentare le viti **5** e **6**. Agire sulla vite **7** con chiave a brugola da 4mm. Bloccare nuovamente le viti **5** e **6**.  
Regolazione minima  $\pm 1$ mm.

Horizontal adjustment: adjust by turning screws marked **3** and **4** with a 4mm Allen Key. Adjustment  $\pm 2$ mm.

Height adjustment: Remove the cover caps and loosen the screws marked **1** and **2**. Turn the screw with a 4mm Allen Key as shown in figure 8. Adjustment  $\pm 4$ mm.

Gasket pressure adjustment: Loosen screws marked **5** and **6**. Turn screw marked **7** with a 4mm Allen Key. Tighten the screws marked **5** and **6**. Minimum adjustment  $\pm 1$ mm.

Seitenverstellung:  
Durch Drehen der Schrauben **3** und **4** mit Innensechskantschlüssel SW 4mm erzielt man eine Verstellung von  $\pm 2$ mm

Höhenverstellung:  
Endkappen entfernen und Sicherheitsschrauben **1** und **2** lösen. Drehen mit Innensechskantschlüssel SW 4mm wie in der Abbildung dargestellt. Verstellung:  $\pm 4$ mm

Tiefenverstellung (Anpressdruck):  
Schrauben **5** und **6** halbe Umdrehung lösen. Drehen der Schrauben **7** mit Innensechskantschlüssel SW 4mm. Schrauben **5** und **6** wieder festziehen.  
Mindestverstellung:  $\pm 1$ mm

Istruzioni di montaggio e regolazione Dynamic 3D

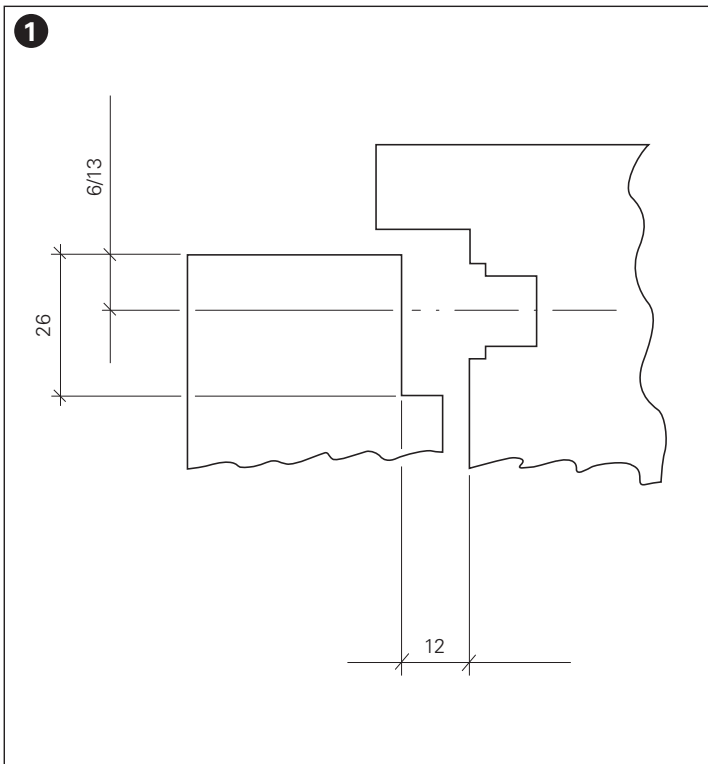
Fitting and adjustment instructions Dynamic 3D

Montage- und Verstellanleitung Dynamic 3D



## Istruzioni montaggio anta - Sash fitting instructions

### Montageanleitung Türflügel



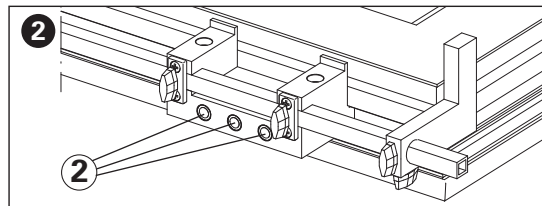
Verificare che gli ingombri del vostro serramento corrispondano a quanto indicato nello schema.

Please verify that the space within your door or window allows the fitting of the hinge as shown in the diagram.

Sicherstellen, dass der Türfalz durch die angegebenen Mindestmasse das Band aufnehmen kann.

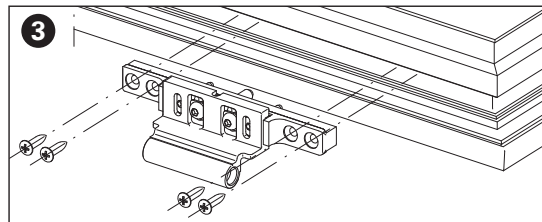
## Istruzioni montaggio anta - Sash fitting instructions

### Montageanleitung Türflügel



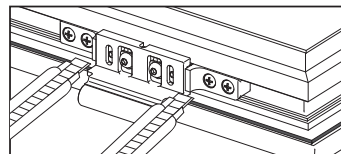
Clamp the jig into the Eurogroove and position the stop for bar against the sash as in figure 2. Drill through the bushes marked ② with a  $\varnothing$  7,2 mm drill bit.

Lehre in Euronut einsetzen und Anschlag an Türflügel abstützen, so wie in der Abbildung dargestellt. Bohrungen durch Buchsen ② mit Bohrer  $\varnothing$  7,2mm durchführen.



Fasten the central barrel into the Eurogroove with fasteners suitable for the material of your door or window.

Mittelteil in die Euronut einsetzen und mit Schrauben welche auf die Materialart abgestimmt sind, befestigen



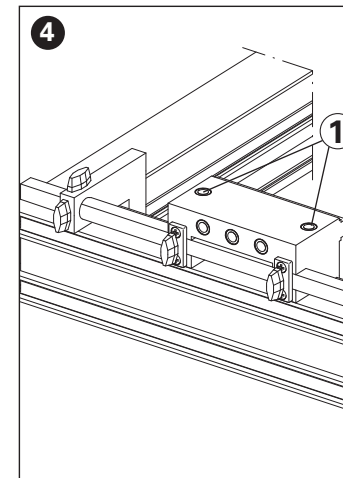
If necessary, it is possible to remove the gasket using the jig or central barrel as reference, and replace it with a specific adhesive gasket code 1166745 black, code 1167292 grey

È possibile asportare la guarnizione prendendo come riferimento l'anello centrale oppure i riferimenti della dima, e sostituirla con apposita guarnizione adesiva cod. 1166745 nera cod. 1167292 grigia.

Falls nötig, kann die Dichtung einfach unterbrochen werden, indem man die Kerben auf der Lehre oder das Bandmittelteil als Referenz nimmt. Als Ersatz können Selbstklebe-Dichtungsstücke unterlegt werden: Art. Nr.1166745 für schwarzes Dichtungsstück Art. Nr.1167292 für graues Dichtungsstück

## Istruzioni montaggio telaio - Frame fitting instructions

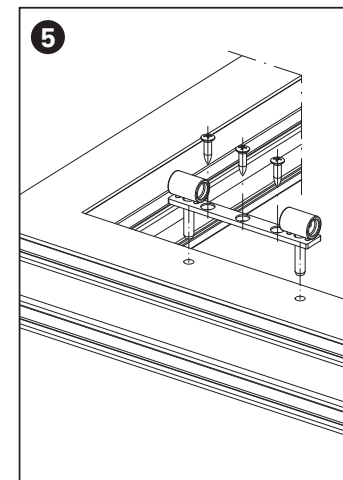
### Montageanleitung Rahmen



Appoggiare la dima sul telaio posizionando il fermo all'interno del telaio stesso. Forare attraverso le bussole ① con una punta da  $\varnothing$  7,2mm.

Clamp the jig onto the frame and place the stop of the bar inside the frame. Drill through the bushes marked ① with a  $\varnothing$  7,2 mm drill bit.

Lehre auf Rahmen abstützen indem der Anschlag auf die Rahmeninnenseite zu liegen kommt. Bohrungen durch Buchsen ① mit Bohrer  $\varnothing$  7,2mm durchführen.



Inserire gli anelli laterali nei fori e fissare con viti adeguate al tipo di materiale del serramento.

Fasten the frame plate with suitable fasteners for your door or window.

Rahmenteil in die Bohrungen einsetzen und mit Schrauben welche auf die Materialart abgestimmt sind, befestigen

